

SUSCRICION:  
En capital... \$50 pías, trimestre  
Fuera de la capital... 60 id. id.  
Ultramar en oro... 16 id. semestre  
Id. en un año en oro... 28 id. id.  
Estranjero... 750 id. trimestre  
Todo pago se entiende por adelantado.  
Redacción y Administración, calle del Progreso  
núm. 4, 5.º 1.º

# LA LUCHA

ANUNCIOS  
En la 1.ª página, una peseta por línea.—En la  
2.ª, 75 céntimos.—En la 3.ª 50 céntimos.—En la 4.ª 25  
céntimos y 6 los suscritores 12.—Anuncios mo-  
tuorios en la 1.ª plana, desde 5 pías. 50 cént.  
en adelante, y además 10 cént. de más de cada a-  
nuncio.—Comunicados y remitidos desde 4.50 a  
5 pías. la línea a juicio de la Administración.  
Corresponsal en París para anuncios y recu-  
mos A. LORETTE, 64, rue Cassini.

AÑO XXVIII

Se publica todos los días, excepto  
los siguientes a festivos.

GERONA, domingo 29 de mayo de 1898

NUMEROS SUELTOS:  
25 céntos

N.º 6.477

## Meticulosidades

Ahora salimos con que la cruz de primera clase del mérito naval concedida al capitán del vapor trasatlántico *Montserrat*, señor Deschamps, constituye una recompensa tan mezquina como extraordinario ha sido el servicio que tan ilustre marino ha prestado a su país, jugando su libertad y, lo que es peor, su reputación que vale más que aquella.

Los que no estamos fuertes en achaques de cruces y cintas, creíamos, inocentes! que la cruz esa, con ser de primera clase, constituía el honor más alto que se le podía conceder; pero ahora salimos con que en esa orden la categoría de arriba a bajo va a la inversa del orden numeral, es decir, que el número mayor tiene más categoría, siendo la de primera clase las más pequeña, como que está pensionada con la enorme suma de cincuenta pesetas mensuales, de manera, que descuenta el lector de esa cantidad lo que las leyes disponen, y vean si puede estar satisfecho el ilustre marino de esa concesión solo respetable por lo que significa el símbolo augusto de la cruz.

¿Y sabe el lector la excusa que pone el Gobierno contestando a los diputados y a la prensa? Pues que la ley no permite otra cosa, como si el señor Deschamps hubiera consultado a la ley para jugar la vida por la Patria y llevar y traer a Cuba y de Cuba lo que llevó y trajo el popular marino. Risa nos causan ciertas cosas de este Gobierno; tener escrúpulos para premiar hechos tan extraordinarios porque la ley no lo consiente, y no tener en cuenta esa ley cuando acomoda y hay empeño en ello. Que se tratara de un embuchado electoral o de premiar a algún cacique de los que pululan por esos mundos, y se vería buscar la ficción con que cubren la infracción; pero aquí en España las gastamos así, y por ello andamos al revés de todo el mundo.

Nosotros unimos nuestra voz a la de la prensa independiente de la villa y Corte, y pedimos con ella que se conceda al insigne marino el mayor galardón posible, buscando el medio de que la ley no quede mal parada o haciendo las Cortes una excepción en favor de quien ha hecho lo que ha hecho el señor Deschamps, admirando a propios y extraños con su valor y pericia, y prescindiendo un culminante y extraordinario servicio a su nación precisamente en momentos de tristezas y peligros.

## CONTRADICCIÓN

### MANIFIESTA

Somos muy partidarios del general Martínez Campos por los muchos y buenos servicios que ha prestado al país, por su inquebrantable adhesión a la dinastía y por su lealtad y franqueza; pero no podemos callar sin protesta la contradicción en que ha incurrido y que pone de manifiesto un colega madrileño con mucha oportunidad, defendiendo, no solamente los fueros de la verdad, sino la respetable y querida memoria del ilustre Cánovas del Castillo contra quien, después de muerto, se han permitido algunos dirigir censuras, mientras en vida le besaron las sandalias y nunca se atrevieron a levantar los ojos.

Según una conversación que con el ilustre general sostuvo el otro día un redactor del *Heraldo de Madrid*, y que este peri-

dico publica, el general Martínez Campos dijo:

Si cuando yo estuve en la isla de Cuba se me hubiese autorizado para implantar las reformas, otra cosa sería hoy de los destinos de España.

Los que me atacaron entonces no tuvieron razón. Yo, conservador, pedía las reformas autonómicas, y sobre todo las arrancatorias! A algo obedecería.

Entonces habríamos obtenido la rendición de Máximo Gómez y sus secuaces... Hoy, Dios dirá.

Si estas palabras y estas afirmaciones son exactas, el general ni ha estado en lo cierto ni tiene buena memoria, porque al salir de la Habana en 20 de enero de 1896 y antes de que el vapor zarpara de aquel puerto, el general Martínez Campos dirigió al señor Cánovas del Castillo, que era el presidente del Consejo de Ministros, el telegrama este:

Al poner pie en el barco en que regreso a la península, faltaba a mi deber si no manifestase a V. E. todo el agradecimiento que debo al Gobierno de S. M., y más especialmente a V. E. y a los ministros de la Guerra y Ultramar por las consideraciones que me han tenido adelantándose a mis deseos y no perdonando medios para que saliera airoso en mi empresa, no solo por el bien de la Patria, sino por afecto personal hacia mí. Si he fracasado, la responsabilidad exclusiva es mía. EL GOBIERNO NO HA COARTADO EN LO MÁS MÍNIMO MI ACCIÓN, NI EN LO MILITAR NI EN LO POLÍTICO; yo no he acertado a emplear los medios y las omnímodas facultades que se me han concedido; no he sabido contentar a todos los partidos, aunque creo no han sido justos, ni he impedido que llegue la guerra a provincias que permanecieron tranquilas en los diez años de la pasada rebelión.

La contradicción no puede ser más manifiesta, como no pueden ser más sensibles los motivos de aquel fracaso.

## DE TODAS PARTES

### El divorcio entre los yankees

La «Review of Review» continúa la serie de sus interesantes estudios sobre las mujeres de los diferentes países; se trata esta vez de la mujer norteamericana.

Uno de los hechos más evidentes en la condición de los norteamericanos consiste en la fragilidad de los lazos matrimoniales; en la frecuencia de divorcio.

Encuéntrese, por ejemplo, un divorcio por cada diez matrimonios en el estado de Connecticut uno por catorce en el Vermont, uno por veintuno en el de Massachussets, uno por trece en el Rhode Island; en 1891 se ha contado en Chicago un divorcio por cada ocho casamientos.

Por causa de la autonomía legislativa que existe en los diversos Estados de la Unión, la ley del divorcio varía de una a otra región.

En la mayor parte de los Estados la ley define bien los motivos de divorcio; pero en algunos no se le ocurrió esta idea al legislador. Así, por ejemplo, en el Estado de Maine, la ley autoriza a los jueces para que declaren el divorcio, si los motivos que se alegan pueden, según su parecer, justificarlo; y en el Oregón la ley proclama que la separación voluntaria de ambos esposos, tendrá legalmente los efectos del divorcio.

En semejantes condiciones, el lazo conyugal pierde casi todo su valor, de manera que los mismos jueces consideran esta clase de asuntos como totalmente desprovistos de interés, y en su consecuencia los tratan de igual modo.

Tiempo atrás una señora hizo una petición de divorcio ante el tribunal de Brooklyn. El juez remitió inmediatamente la demanda a un abogado para que hiciese las veces de árbitro, el cual instruyó la causa al mismo día por la tarde y entregó su dictamen la mañana siguiente. Durante la sesión, el juez aprobó y dictó la sentencia. Todo había quedado terminado en menos de veinticuatro horas.

El año pasado, el día de apertura del tribunal de Boston, el Juzgado fué invadido durante tres días por una multitud de hombres y mujeres que solicitaban el divorcio; en la primera semana quedaron desunidas setenta y cinco parejas.

Así se explica que también prosperen las agencias de divorcio en todo el territorio americano de la manera más escandalosa.

Los diarios están llenos de anuncios, de modo que en las grandes hojas cotidianas se anuncian 20, 30 ó 50 agencias de divorcio, que simultáneamente solicitan la confianza de la clientela mediante reclamos de este género.

«Divorcios completos, sin publicidad, en el término de un mes. Toda clase de motivos. Éxito garantizado. Circular, consultas gratuitas. Agencia nacional de leyes, 81, Broadway»

«Divorcios completos, sin publicidad. Consultas gratuitas. F. R., legista, 6, St. Mark's Place. No se cobra por anticipado»

«Divorcios baratos sin publicidad; malos tratamientos, abandono, incompatibilidad, denegación de sustento, intemperancia. Explicaciones gratuitas. Éxito favorable. Consultas gratis. Confidencial. Consultase B... 287, Broadway»

M. Lawson, autor de este estudio, opina que tal estado de cosas es amenazador en lo que concierne al porvenir de la raza americana.

Creo que fácilmente todos serán de la misma opinión.

## Desde Madrid

Habría quien crea que hablar al contrario de como lo hace generalmente la llamada opinión pública, es el fidelísimo de lo que dicen los periódicos de mayor circulación, no es conveniente ni patriótico. Así lo hemos creído nosotros en otros tiempos y así lo hemos dicho mas de una vez en estas cartas que dirigimos a LA LUCHA. Pero tanto hemos cambiado de parecer, que hoy habría de ser tarea muy difícil y acaso infructuosa la del que pretendiera convencernos de que es conveniente seguir por el camino que actualmente se recorre.

Muy lejos de nuestro ánimo la idea de molestar al lector con la exposición de nuestra manera de pensar. Queremos solamente que se fije la atención en lo que ocurre, poner los hechos a la vista del que aun no los haya observado, y entendemos que con tal propósito si alguna ofensa resulta no será producida por nosotros, sino por la fealdad de lo que aquí apuntamos.

Si nosotros relatásemos la comisión de un crimen horrible, y si el lector se sintiera dolorosamente impresionado con nuestro relato, ¿seríamos culpables de tal dolor, o lo sería el autor del crimen? Entendamos que el solo sería el criminal, de la propia manera que lo serán los autores todos de los hechos que nosotros apuntamos y no nosotros por apuntarlos.

Así, pues, deséchese el enojo que nuestras cartas puedan producir, y no se vea en ellas poco amor para los españoles y si solo un vehemente deseo de que, comprendiendo mejor los intereses de España, nos pongamos todos de acuerdo para fomentarlos en vez de disminuirlos.

Tengase presente que los grandes periódicos se leen dentro y fuera de nuestro país y, si se recapacita un poco acerca de este punto, se comprenderá que la opinión desfavorable que de España tienen formada la mayor parte de los extranjeros, no se ha formado porque si, sino porque nosotros mismos se la hemos dada ya hecha.

Esto, parece que no, y son, sin embargo, dos males: el descrédito que de nosotros mismos llevamos a otros países, y el dolor que luego nos produce al leer un discurso como el últimamente pronunciado por lord Salisbury, o un artículo de los muchos que todos los días se publican en la prensa extranjera hablando de los asuntos de España.

Nosotros declaramos ingenuamente que si viviésemos en el extranjero y leyésemos allí un periódico español, el primer efecto que habría de producirnos la tal lectura, sería el de no querer ser españoles; porque sin dejar de reconocer que en todos los países hay cosas buenas y malas, en cualquier parte se está mejor que aquí, donde realmente no hay nada bueno, según la prensa a que nos referimos.

Acostumbrada la gente de fuera a ver que para gobernar se suele elegir a aquellas personas que se destacan de todas las demás por sus condiciones especiales de saber, deben creer que lo mismo sucede en España; pero leen un periódico, y como en el solo se habla generalmente de la ineptitud de los gobernantes, el lector puede hacer la deducción siguiente: «Si los grandes hombres que gobiernan a España son ineptos, ¿cómo serán los gobernados, a quienes no se considera con aptitudes para gobernar?»

Y no se negará que si la respuesta es desfavorable, tampoco estará falta de lógica, y si esta lógica es abrumadora para los españoles, ¿quién da lugar a que sea así y no de otro modo?

Podrá haber quien al leer un periódico español en el extranjero, opine que lo que en

él se expone es el fruto del apasionamiento, pero como es sabido que la pasión ciega, ¿nos deberemos ofender si alguien dice fuera de España que, por no ver por donde vamos nos daremos un poscorrón?

Si no tenemos hacendistas, ¿por qué nos ha de extrañar que los principales signos de nuestro crédito no se aprecien fuera de España como nos agradaría y convendría a los españoles que se apreciaran? Mal manejada la Hacienda, un día es un hecho la bancarrota, y el capitalista extranjero no quiere, con razón, exponer su capital en negocio que le ofrece tan triste perspectiva.

Con ministros de Marina que no saben una palabra de las cosas de mar, es natural que se nos considere impotentes en las guerras marítimas.

Y lo mismo en las guerras terrestres, con ministros del ramo que ignoran lo que es ejército y no saben movilizar media docena de hombres.

Con ministros de Gracia y Justicia que solo saben desorganizar las dependencias de su Ministerio, se puede suponer que aquí no se respeta el derecho ni aun por los mismos encargados de hacerlo respetar.

Con ministros de Ultramar que solo saben llevar el disgusto y la desorganización a las colonias, las insurrecciones deben ser vistas en el extranjero como legítimo deseo que tienen los coloniales de sacudir un yugo molesto.

Con ministros de la Gobernación que únicamente saben dictar medidas irritantes, han de producirse desórdenes a consecuencia de la indignación que sienten los gobernados.

Con ministros de Fomento que todo lo ignoran, la agricultura, y cuanto de ella se deriva, y la instrucción pública han de estar en el más lamentable atraso.

Tampoco los ministros de Estado son, según se dice, hombres inteligentes.

¿Qué tiene, pues, de particular que nadie quiera unirse a España, si con tales noticias esa unión no puede convenir a ningún país, y si además el nuestro se porta tan mal con quien le favorece que, como ahora ocurre con el capitán Deschamps, a cambio de un gran servicio le da una recompensa calificada aquí de miserable?

Si nosotros mismos echamos a tierra lo que queremos que se respete, es natural que alguien lo pise. Pongámoslo a la altura de la boca y probablemente se besará.

Como se ve, nosotros no queremos desacreditar a España apuntando una vez más en estas cuartillas lo que aquí sucede.

Todos los días se oye decir a los extranjeros que visitan nuestro país, que quedan admirablemente sorprendidos al verle. ¿Por qué esa sorpresa? Porque traen una idea equivocada de esta nación, que tiene tantas cosas buenas como la que mas; idea que formaron leyendo libros escritos con mala fe y periódicos en los que se pinta a España poco menos que muerta por los que más debieran contribuir a darle vida.

Y como esos periódicos son creídos al pie de la letra por la mayoría de los españoles, a éstos es a los que censuramos, por que haciéndose eco de lo que aquellos leen, cuando debería ser al contrario, contribuyen a desprestigiar más cada día a esa Patria que tanto dicen amar.

Carmón.

26 mayo de 1898.

## Conflicto con los Estados Unidos

NOTICIAS DEL 27  
El «Terror»

Se ha recibido el siguiente telegrama de la pequeña Antilla:

San Juan de Puerto Rico.—Ha llegado felizmente el destructor «Terror» al puerto de Fajardo.

Cuando salió de la Martinica, después de tomar carbón, hizo rumbo a esta Antilla, siendo su propósito entrar en la bahía de San Juan.

Se acercó a ella; pero advirtiéndose que cuatro buques de guerra norteamericanos cruzaban junto a la boca de la bahía cambió el rumbo y, burlando la vigilancia de los barcos norteamericanos, fondeó en el



puerto de Fajardo, que se halla situado á unas once millas del de San Juan.

La noticia ha producido aquí gran entusiasmo.

### Los barcos yankees

**Habana**, sin fecha.—La escuadra del almirante Cervera continúa sin novedad en Santiago de Cuba.

El grueso de la escuadra del almirante Sampson bloquea la entrada de aquel puerto.

La escuadra del almirante Schley vigila el canal de Yucatan.

Han desaparecido los buques que se hallaban á la vista de Cienfuegos.

Quedan á la vista de la Habana cuatro buques de guerra.

### Varias

**Nueva-York**.—El gobierno norteamericano tropieza con dificultades para fletar los buques que necesita con objeto de conducir la anunciada expedición á Filipinas.

El *Evening Journal* dice que el Gobierno recibió anoche á las doce un telegrama del almirante Schley, en el que anuncia que se ha cerciorado de que la escuadra del almirante Cervera está anclada en el puerto de Santiago de Cuba.

**Washington**.—No se ha recibido ninguna noticia oficial que confirme que la escuadra del almirante Schley, bloquea á la del almirante Cervera en Santiago de Cuba.

**Roma**.—La *Italia Militare* dice que España, haciendo frente á los insurrectos, á los Estados Unidos y á los manejos ingleses, merece la admiración del mundo entero.

El mismo periódico se burla del coloso americano, diciendo que no se le permitiría ya nuevo linchamiento de italianos.

**Hong-Kong**.—Se desmiente que haya sido fusilado el comandante de un buque español.

**Cayo-Hueso**.—Las autoridades españolas han puesto preso á M. Knight, correspondiente que fué del *Times*.

NOTICIAS DEL 28

### Canje de prisioneros

**Habana**.—Con las formalidades de costumbre se ha verificado el canje del coronel Cortijo y el médico García Julian con dos periodistas yankees. Estos hicieron una pública demostración de agradecimiento por el buen trato que habían recibido de los españoles.

Los prisioneros españoles dicen que en el trayecto de ferro-carril desde la Florida á Tampa fueron objeto de manifestaciones de simpatía por parte de algunas señoras que les regalaron flores y aun oyeron gritos de ¡Viva España!

### La segunda escuadra

Segun noticias oficiales, ha zarpado de Cadiz la escuadra mandada por el almirante Cámara. Antes de tomar rumbo, hará maniobras en alta mar. Dicha escuadra se compone de doce buques. Se ignora el punto á donde se dirige.

## Interesante

Por lo que puede interesar á nuestros lectores, hé aquí la circular que á las oficinas de Correos ha dirigido el director general del ramo:

En tanto duren las presentes circunstancias y la inseguridad en las conducciones marítimas, no admita á la circulación ninguna clase de impresos ni periódicos con destino á Cuba, Puerto Rico y Filipinas, debiendo conservarse en las oficinas de origen los ya admitidos hasta que quede establecida la normalidad en los servicios si los imponentes no prefieren retirarlos. Sirvase, no obstante, dar curso á las cartas y á los certificados ordinarios para los indicados puntos, en la forma acostumbrada, si bien advirtiéndolo á los imponentes de estos últimos objetos la inseguridad de su llegada por los riesgos que pueden correr con motivo del estado de guerra. Y respecto á las cartas con valores declarados no existen medios de asegurar su transmisión y deberán, por lo tanto, ser rechazadas, informando á los que intenten depositarlas de los motivos de esta medida.—Madrid, 25 de mayo de 1898.—El director general, A. Barroso.

## La Rosa de oro

La singular institución de la *Rosa de oro* asciende al año 1049. Refiérese que, deseando el Papa León IX poner bajo el dominio directo de la Santa Sede el Monasterio de Santa Cruz de Alsacia, se obligó éste á enviar todos los años al mencionado Papa y á sus sucesores, el 4.º domingo de Cuaresma, una *rosa de oro* ó dos onzas del mismo metal. Así se verificó, y con este motivo se estableció el ritual de la bendición y de la unción de la *Rosa de oro*.

El Sumo Pontífice acostumbra enviar cada año esta *Rosa* á alguna iglesia, ó bien á algun príncipe ó princesa de la Cristiandad.

## EL VALOR DE LA MONEDA

La excelente revista *España* hace un estudio sobre la equivalencia de 100 francos en la moneda de los países que á continuación se expresan, al cambio promedio de la semana pasada:

En el Japón equivalen á . . . . .	96 99
En la India, id. á . . . . .	99 41
En la Gran Bretaña, id. á . . . . .	99 57
En Holanda, id. á . . . . .	99 58
En Rusia, id. á . . . . .	99 76
En los Estados Unidos, id. á . . . . .	99 81
En Alemania, id. á . . . . .	99 99
En Bélgica, id. á . . . . .	100 19
En Austria-Hungría, id. á . . . . .	100 33
En Suiza, id. á . . . . .	100 43
En Chile, id. á . . . . .	102 71
En Italia, id. á . . . . .	108 10
En Grecia, id. á . . . . .	148 50
En Portugal, id. á . . . . .	178 85
En España, id. á . . . . .	181 00
En China, id. á . . . . .	230 27
En Méjico, id. á . . . . .	233 54
En la República Argentina, id. á . . . . .	358 70
En el Brasil, id. á . . . . .	465 57

## CUATRO COSAS

Cuatro son las cosas que más principalmente incitan al hombre á cometer un delito: la ira, la necesidad, el ocio y el deseo.

Cuatro cosas conviene que tenga el mercader: discreción en el tratar, curiosidad en el vender, fidelidad en los tratos y afeblidad con los que trata.

Cuatro cosas destruyen la prudencia: el amor, el odio, el temor y la ganancia.

Cuatro cosas se deben hallar en el que pleitea: humildad en el proponer sus pretensiones, discreción en el responder, diligencia en el pleitear y liberalidad en el gastar.

Riminaldo.

## Cocina de La Lucha

Por León Loty

### ALMUERZO

Brecolera en vinagreta.—Salmón á la genovesa.—Carnero braseado.—Kluskis de carne frita.—Postres.—Café.

### COMIDA

Sopa á la bearnesa.—Cuajar de vaca en fricandó.—Pichones á la marinera.—Liebre en pepitoria.—Mayonesa de langosta.—Postres.—Vinos.

**Brecolera en vinagreta**.—Cortida y escurrida, se saltea en una sartén para que se evapore el agua que contiene y se aliña despachurrando huevos duros con aceite, vinagre, buena sazón y un poco de cebolla picada.

Se guarnece el plato con rodajas de huevos duros.

**Cuajar de vaca en fricandó**.—Limpíense, ráspense y lávense con el mayor esmero y en muchas aguas, hirviendo, los pedazos del vientre ó panza de vaca; de la parte más carnosa y gruesa, poniéndolos después á macerar en agua fría, cociéndolos por espacio de seis horas en agua sazónada con unas ruedas de cebolla, ajos, clavo, sal y unas cucharadas de harina; córtense en pedacitos redondos, y después de escurridos, se echan en una cazuela con manteca, una cucharada de harina, humedeciéndolos con un

poco de caldo ó agua, y háganse hervir diez ó más minutos. Enseguida se espesa la salsa con dos yemas, un pedazo de manteca, zumo de limón y se sirve.

(Prohibida la reproducción)

## NOTICIAS

El miércoles próximo, 1.º de junio, dará principio en la iglesia de San Lucas el mes dedicado al Sagrado Corazón de Jesús para alcanzar el triunfo de las armas españolas y en sufragio de los que han muerto en defensa de la Patria.

Todos los días, de seis á siete de la mañana, expuesta S. D. M., se celebrará la Santa Misa mientras se hará el ejercicio correspondiente, y con plática de Comunión los domingos y fiesta del Sagrado Corazón, quedando en este día de manifestación el Señor hasta que termine la función de la tarde. A las diez se celebrará un solemne oficio.

Ayer se celebró en el teatro Sureda de La Escala una función extraordinaria, con el patriótico fin de engrasar la suscripción abierta por el magnífico Ayuntamiento de aquella villa, para contribuir al fomento de nuestra marina de guerra.

El programa que se interpretó fué el siguiente: Marcha de Cádiz, por la orquesta; el drama en tres actos, *Un jefe de la coronela*; el monólogo *Mestre Olaguer* y la chistosa comedia *Un músich de regiment*.

Aplaudimos entusiastamente tan plausible idea, esperando que tendrá imitadores.

Hoy, de 5 á 6 y media de la tarde, la brillante música del Regimiento de Guipúzcoa ejecutará en el paseo de la Dehesa las piezas siguientes:

- 1.º Paso-doble.
- 2.º «Pequeña», polka.
- 3.º «Fleur de bruyere», mazurka.
- 4.º «1.ª marcha de las Antorchas».
- 5.º «Magdalena», valse.
- 6.º «Madrid», paso-doble.

—Es curioso el siguiente caso de locura que leemos en el *Figaro*:

«M. Luis J..., comerciante de la calle de Guénégand, antiguo soldado de la armada, conservaba de su paso por la Infantería de marina una afición muy decidida á las aventuras de mar y tierra.

«El hombre se interesó de una manera particular por la guerra hispano-americana, poniendo todas sus simpatías en España. El desastre de la flota española en Manila lo exasperó, y desde entonces no dejó un día de tronar contra los americanos.

«El jueves último por la mañana M. J... fué súbitamente acometido de un terrible acceso de demencia.

«—¡Yo los mataré!—gritaba.—¡Todos, todos, todos!

«Y después de haber golpeado la mesa, tomó un trinchante y se arrojó sobre su mujer, á quien en su locura tomaba por una americana.

«A los gritos lanzados por Mad. J... acudió gente, y el pobre loco, desarmado no sin poco trabajo, fué llevado á la enfermería especial del Depósito.»

—El mereado celebrado ayer, vióse poco concurrido, pero abundaren las transacciones.

—El señor gobernador civil interesa la busca y captura de los soldados desertores del Regimiento Infantería de Asia, Pedro Hereu Pujol, natural de Sta. Leocadia; José Domingo Tresenas, de Barcelona; Juan Domingo Tresenas, de Tordera; Francisco Piñol Roca, de Moncada, y los del tercer escuadrón del Regimiento Caballería de Borbón, Esteban Mayol Estrach, de Romaña, y Aniceto Ricart Ferré, de Massanet.

—El capitán don Virgilio Hospital y el primer teniente don Juan Cantero han sido destinados á esta zona de reclutamiento.

—Para su aprobación, la sociedad coral euterpense de La Junquera «El antiguo Eco del Pirineo» ha remitido á este Gobierno de provincia el reglamento de la misma.

—Han sido destinados al Regimiento de Guipúzcoa, de guarnición en esta ciudad, el capitán don Alejandro Billon, los pri-

meros tenientes don Salvador Fernandez Ortiz, don Mariano Vergara y el segundo don José Duarte.

—Los agricultores de Figueras trabajan sin descanso para recoger el forrage, para evitar que se pudra á causa de las lluvias.

—La Dirección general del Tesoro público ha autorizado al señor delegado de Hacienda de esta provincia para que el día 1.º de junio próximo abra el pago de las clases activas y pasivas.

—Don Rafael Colerado y don José Dorransoro, segundos tenientes, se les ha destinado al Regimiento de Asia que guarnece el castillo de Figueras.

—El representante en Madrid de la asociación Industria Corcho Taponera, señor Ortega, ha celebrado una detenida conferencia con el señor ministro de Hacienda, sobre el aumento de los derechos de exportación que sobre el corcho en bruto solicitan los cosecheros catalanes y andaluces.

El señor Lopez Puigcerver ha ofrecido estudiar el asunto y complacerle si encuentra una forma hábil.

—El martes y miércoles próximos celebrará su fiesta mayor el pueblo de Aguilana, con solemnes funciones religiosas y profanas.

—En Figueras se ha repartido profusamente la elocución de la Junta local para el fomento de la suscripción nacional para la guerra.

—Ha quedado terminado debidamente el padrón para la contribución sobre los edificios y solares de esta capital y su distrito, correspondiente al ejercicio económico de 1898-99, el cual se ha expuesto al público.

—Hoy tendrán lugar en esta ciudad las siguientes diversiones:

A las 3 de la tarde, baile en el salón del Odeon.

A las 4, gran función en la Plaza de toros por la aplaudida compañía del señor Agutini.

De 5 á 6 y media, música en el paseo de la Dehesa.

A las 6, sardanas en la Plaza de toros.

A las 9 de la noche, estreno en el Teatro Principal del drama de Echegaray «El bandido Lisandro» por la compañía del señor Parera.

A la misma hora, función patriótica en el teatrillo del «Centro Moral».

A las diez, baile á orquesta en la sociedad «Las Odaliscas».

¡Y luego dicen que en Girona no nos divertimos!

—El señor gobernador civil de Barcelona, ha autorizado á don Jaime Puig y Juliá para que en caja de zinc herméticamente cerrada y con las debidas precauciones, pueda trasladar los restos mortales de doña Elisa Pellicer y Pujals desde el cementerio del Sudeste de dicha ciudad al de la villa de Palamós.

—Han sido destinados al Regimiento de reserva de Mataró, el coronel D. Enrique Piñero Macías y el comandante D. Manuel Moyano Vargas.

—Por R. O., y en virtud del informe favorable del Real Consejo de Sanidad á la instancia elevada por la propiedad del balneario denominado *El Vichy Catalán*, de Caldas de Malavella, se ha dispuesto que la temporada oficial del mismo empiece el 1.º de mayo y termine el 15 de octubre de todos los años en dicho balneario.

—Al Regimiento reserva del Rosellón, de esta ciudad, han sido destinados los capitanes don Florentino Fernández Diaz, don Matias Saápol, y D. Juan Cardoner.

—El lunes verificóse la romería que todos los años celebra la cofradía de la Purísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo de Figueras al santuario de la Virgen de la Salud, que resultó brillante y devota.

—Por R. O. de fecha 30 de abril último, se concede á doña María Daulófen y Figueras como viuda del teniente de navio graduado D. Juan Vila y Rigall, la pensión anual de 300 pesetas más la bonificación del tercio de dicha suma, consistente en 100 pesetas también anuales, que como respectiva al empleo que desempeñó el causante, y por haber servido más de seis años en Ultramar, le corresponde.



Dicha pensión la cobrará por esta Tesorería de Hacienda.

Ayer tarde, como de costumbre, llevó con bastante intensidad, quedando convertidas nuestras calles en torrentes durante largo rato.

La sección de Sanidad del Ministerio de la Gobernación, ha remitido á esta Gobierno civil diez wials equivalente á 100 cristales de linfa vacuna.

Se ha dispuesto se saque á licitación pública, el servicio de la conducción diaria de la correspondencia á caballo entre las oficinas de Correos de Ripoll y Paigcerdá, bajo el tipo de 1.950 pesetas anuales.

El comisario de Guerra de esta plaza anuncia que, debiendo adquirirse para el Hospital militar aceite mineral, aceite vegetal de segunda clase, arroz, carbón vegetal, garbanzos, leña, manteca, pastas para sopa, patatas y tocino, tendrá lugar un concurso á las once de la mañana del día tres de junio próximo.

La Dirección general de Correos y Telégrafos ha dispuesto que el peatón de Paigcerdá á Vilallobent, Caixans, Urgel, Alp, Dás y Urús, sirva también al pueblo de Sanabastre, que se halla entre Alp y Dás, con el mismo haber de 590 pesetas anuales que hoy viene disfrutando por el servicio que presta.

Ha marchado á Santander, después de pasar una temporada en Sevilla acompañado de su familia, el general Fuentes, muy conocido á causa de un incidente ocurrido en España á la llegada á Madrid de un embajador extranjero.

Por Real orden y de conformidad con lo informado por la sección de Gobernación del Consejo de Estado, se ha concedido ingreso en la orden civil de Beneficencia, con la cruz de tercera clase, á don Federico Tauler y Massot, cabo de Sometes de la villa de Verges, por los servicios prestados salvando á una niña que se cayó en la acequia Molinas de dicho término.

Felicitemos á nuestro amigo por la justa distinción de que ha sido objeto.

A nombre de don Ramón Buxallén Barnedas, vecino de Anglés, se ha solicitado la propiedad de seis pertenencias de una mina de pita de hierro con el nombre de «Teresiana», sita en término de San

Pedro de Osor, paraje llamado «Montaña den Bayer». En el de don Miguel Torna-bells Durán, vecino de Barcelona, doce pertenencias de una mina de cobre con el nombre de «Margarita», sita en el término de San Miguel de Culera, paraje llamado «Corbera», y en el de don María Estano, vecino de Barcelona, se ha solicitado la también propiedad de doce pertenencias de una mina de cobre con el nombre de «2.ª Victoria», sita en término de Sasqueda, paraje llamado «Camp de Rajols».

Se ha convocado á sesión pública á la Junta provincial del censo para el día 1.º del mes próximo, á las 8 de la mañana, en el salón de sesiones de la Excm. Diputación provincial, para resolver respecto de la distribución de electores en secciones según el artículo 16 citado y demás incidencias del censo y de elecciones.

La Dirección general de administración local ha dispuesto que, con motivo del recurso de alzada interpuesto por don Gertrudis de Dou, Marquesa de Dou, contra la providencia de este Gobierno civil, ordenando al Ayuntamiento de La Escala obligue al concesionario del servicio de alumbrado público por medio de la electricidad á que se retire del terrado de la casa de don Francisco Oliveras el transformador eléctrico que en ella ha establecido; que á fin de que llegue á conocimiento de las partes interesadas se dé el plazo de 20 días, á contar desde el que se publicó en el Boletín oficial de esta provincia, para que las personas que lo deseen puedan alegar y presentar los documentos ó justificantes que se consideren conducentes á derecho.

—Leemos:

«Un digno sacerdote de Madrid ha lanzado la excelente idea de destinar á los gastos de la guerra, una parte de los considerables productos de alquileres de sillas en las Iglesias.»

Ayer debieron verificarse en Figueras, como los demás años, algunos festejos en conmemoración de igual día de 1874, en que aquella ciudad hubo de defenderse del ataque de los carlistas mandados por Savalls.

La Comisión permanente de la Diputación provincial de Gerona, en unión del señor comisario de Guerra, han certifica-

do que, según los datos que tienen á la vista de los precios á que se han vendido las especies de suministros en los pueblos cabeza de partido de la provincia, han resultado como término medio los siguientes:

Ración de pan de 0'70 kilogramos, á 32 pesetas; ración de cebada de 6'9375 litros, á 1'17; ración de paja de 6 kilogramos, á 0'48; kilogramo de leña, á 0'04; kilogramo de carbón, á 0'12; litro de aceite, á 1'18 pesetas.

Dichos precios sirven para valoración del suministro hecho por los pueblos de esta provincia durante el mes corriente á las tropas del Ejército y Guardia civil transeúntes por los mismos.

El repartimiento de la contribución territorial y pecuaria del distrito municipal de esta ciudad para el ejercicio de 1898-99, se hallará de manifiesto al público en la Secretaría de la Comisión de evaluación por el término de ocho días, á fin de que los contribuyentes interesados puedan examinarlo y presentar las reclamaciones que consideren pertinentes.

—Pensamientos:

El día de gloria para los grandes hombres no luce casi nunca sino sobre la tumba.

\* El que merece la estimación, raras veces la goza; y el que planta el laurel no suele descansar á su sombra.

\* La muerte es la consagración del genio, y la gloria el sol de los muertos.

LA CREMA SIMON, cuya nombradía es universal, es á la vez que la mas eficaz, la mas barata de todas las Cremas. 740-L.

### Distracciones

Un aldeano va á confesarse.

Arrodiliado ante el sacerdote, empieza á

hacer la señal de la cruz y termina su rezado diciendo:

—Padre, Espíritu Santo, amén.

—¿Y el Hijo? le pregunta el confesor.

—Buena, gracias, le he dejado en casa.

### EL JUGADOR

Sin Dios, porque le olvida en su locura; sin ley, porque atrevido la vulnera; sin hogar, porque loco lo perdiera; sin hijos, porque pan no les procura. Ardiendo en insaciable calentura; sin fé, porque del cielo desespera; tal es del jugador la verdadera imponente fatídica figura. Vedle: llega al tapete; su atonía en sorda excitación se trueca luego; late su corazón con furia impía ¡ay! se siente morir; olas de fuego azotan su cerebro... y todavía con cavernosa voz exclama: ¡juego!

X.

### Teatro Principal

COMPANÍA CÓMICO-DRAMÁTICA

Función para hoy domingo 29 mayo 1898 (8.ª de abono)

El drama en 3 actos,

**EL BANDIDO LISANDRO**

Y la pieza en 1 acto,

**LOS CORRIDOS**

A las 9 menos cuarto.

Entrada general, 0'35.

### Boletín religioso

SANTOS DE HOY

✕ PASCUA DE PENTECOSTES

CUARENTA HORAS

Están en la iglesia del Hospital

CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita á Nuestra Señora de la Divina Pastora en San Pedro.

Imp. de LA LUCHA, plaza del Grano, 6.

## CARAMELOS PECTORALES

DEL MÉDICO SALAS

Curan la Bronquitis, Tos, Catarros, Tos del Dengue, Sarampión y Ferina, etc. Limpian de mucosidades el aparato respiratorio tan solo tomando uno al acostarse y otro á la madrugada. Composición inofensiva. No contiene medicamento peligroso.

DEPÓSITO en Gerona, Dr. Garriga, Platería, 29.

Precio de la caja, 6 reales.

Pasando otra vez al salón y atravesándolo á lo largo, encontrábase una enorme mampara de laca antigua, no solo original de la China, sino de Coromandel, la cual ocultaba una puerta que comunicaba con otra pieza: esta última, adornada de colgaduras, tenía por todo mueblaje una mesita redonda, un solo sillón y una mesa de servicio todo de caoba, cuyo tablero de mármol sostenía dos garrafas de plaqué destinadas á refrescar el vino de Champaña; pero toda la sala estaba guarnecida de una hilera de armarios con cristales, cuyo contenido formaba el digno y precioso apéndice de la cocina.

En efecto, cada uno de aquellos armarios tenía su especialidad.

En uno brillaba una maciza vajilla de plata, un servicio de porcelana blanca con filetes verdes y dorados, y las iniciales del caballero; cristales de Bohemia blancos y rojos, cuya finura y forma contribuirían indudablemente á aumentar el delicado gusto de los vinos que ellos mismos estaban encargados de conducir á la boca y de ofrecer, al través de dos sensuales labios, al delicado paladar.

El segundo armario contenía pirámides de manteles y servilletas, cuyos sedosos reflejos hacían adivinar su finura.

El tercero estentaba, como una revista de soldados disciplinados, inmóviles, y en doble ó triple fila, vinos de toda clase, de Francia, España, Alemania, Austria, Sicilia y Grecia, aprisionados en sus botellas nacionales, las unas de cuello corto y encogido, las otras de cuello largo y gracioso, estas con rótulo en su abultado vientre, aquellas envueltas en tejidos de paja ó caña, todas seductoras, llenas de promesas, hablando á la vez á la imaginación y á la curiosidad, y flanqueadas, como un cuerpo de ejército de tropa ligera, de licores cosmopolitas, en sus corazas de cristal de todos colores y formas.

bles gastrónomos los mas, han creído sustituir con un herno de palastro; en frente de aquella chimenea y de aquellos hornillos, brillantes como otros tantos soles, se ostentaba una decena de cacerolas, ordenas en fila según tamaño y regadas diariamente como los cañones, de un buque de alto bordo, desde el enorme caldero sin estañar en donde se elaboran las confituras y los almibares, hasta el microscópico perol donde se hacen los juegos, les mirepoix y las españolas de la cocina algebráica.

Para quien sabia ya que el caballero de La Graverie vivía solo, sin mujer y sin hijos, sin perros ni gates, sin comensal de ninguna clase, y en fin con Mariana por toda compañía, encontraba una revelación en aquel arsenal culinario y reconocía al fine catador, el refinado gastrónomo entregado á los placeres de la mesa, tan fácilmente como en la edad media se reconocía al alquimista en los hornillos, crisoles, retortas, alambiques é insectos disecados. Una vez cerrada la puerta de la cocina, he aquí lo que se veía en el piso bajo.

Un vestibulo en los más mezquinos, sin mas adorno que dos perchas de madera, en las cuales colgaba el caballero al entrar, en la una el sombrero y en la otra el paraguas, cuando salía con este en vez de baston; un barco de pino en que se estaban los criados cuando por causalidad recibía el caballero, y baldosas de piedra blanca y negra, mediana imitación del mármol, cuya frialdad y humedad tenían; frialdad y humedad que persistían así en verano como en invierno.

Un gran comedor y un espacioso salón, en el que no se encendía la chimenea sino cuando el caballero de La Graverie tenía convidados, esto es, dos veces al año, componían con la cocina y el vestibulo todo el piso bajo.

Estas dos piezas tenían, por los demás, lo que el exterior prometía en punto á descabro: el pavimento estaba desuni-



Sección comercial

BOLSA de Barcelona.—Día 28 Mayo 1898.—Cierre de ayer á las 4 tarde.  
Luis Bassols, Ciudadanos, 20.—Gerona

Proxim.	Proxim.
<b>Efectos públicos</b>	<b>PARIS.</b>
Interior. 46 55	Renta exterior. 33 40
Exterior. 59 95	Acciones F. C. Norte España. 00 00
Amortizable contado. 00 00	
Billetes Cuba 1896 id. 61 50	<b>GIROS.</b>
Billetes Cuba 1896 id. 49 12	Paris. 00 00
Obligaciones Aduanas id. 74 50	Londres. 45 50
<b>Acciones</b>	
Banco Hispano Colonial. 00 00	<b>CUPONES</b>
Ferrocarril Norte España. 20 20	Vencimiento 1.º de Abril de 1898
Id. Barcelona Tarragona y Francia. 18 60	
Id. Medina Zamora Orense á Vigo. 0 00	
<b>Obligaciones.—Contado.</b>	
F-C. Tar. B. y F. 6 por 100. 67 50	Interior y amort. 0'00 por 100. Daño.
» » 3 por 100. 36 25	Exterior 00'00 por 100. Beneficio
» » no hipotecadas. 00 00	Cubas 00'00 por 100. Id.
» Almansas 5 por 100. 00 00	

**ANEMIA CLOROSIS**  
**OPILACIÓN**  
Todos los Médicos  
**PRESCRIBEN**  
**las Píldoras del**  
**DR. BLAUD**  
**COMO EL MEJOR Y**  
**MÁS ECONÓMICO**  
**FERRUGINOSO**

En todas Droguerías y Farmacias  
VENTA POR MAYOR  
A. SCIORELLI-2 Place des Vosges Paris

Las  
Personas que comen las  
**PÍLDORAS DEHAUT**  
DE PARIS  
no titubean en purgarse, cuando lo  
necesitan. No temen el asco ni el cau-  
sancio, porque, contra lo que sucede con  
los demás purgantes, ésta no obra bien  
sino cuando se toma con buenos alimentos  
y bebidas fortificantes, cual el vino, el café,  
el té. Cada cual escoge, para purgarse, la  
hora y la comida que mas le convienen,  
según sus ocupaciones. Como el causan-  
cio que la purga ocasiona queda com-  
pletamente anulado por el efecto de la  
buena alimentación empleada, uno  
se decide fácilmente á volver  
á empezar cuantas veces  
sea necesario.

**EN** la imprenta de este diario  
se hacen trabajos de todas  
clases, con prontitud, esme-  
ro y economía.  
Plaza de San Francisco,  
número 6.

IMPRESIONES

Se hacen con esmero, equidad y buen gusto en la imprenta de LA LUCHA,  
desde la mas sencilla tarjeta á la obra mas complicada, como circulares, pros-  
pectos, recibos, facturas, estados, monografías, periódicos, folletos, libros, etc,  
Plaza del Grano, núm. 6.

**APRENDIZ.** Se necesita uno en la Im-  
prenta de este diario.

CORREOS

Entradas

Salidas

Madrid. 8'48 mañana  
Barcelona. 8'48 id.  
Francia. 7 m. 3'19 t.  
Puigcerdá y Ripoll. 5'30 m.  
Olot y su línea. 5'30  
S. Feliu de Guixols. 7 m. y 6 t.  
Amer y su línea. 6'30 m.  
S. Aniol y su línea. 7 id.  
Estañol id. 7 id.

3'19 tarde  
7 mañana y 3 tarde  
8'48 id. y 8 noche  
11 id.  
11 id.  
9 id. y 6 tarde  
10 id.  
10 id.  
10 id.

Despacho de certificados y cartas en listas, de 10 á 12 de la m. á 1 de la t.  
Apartado: á las 10 de la mañana y 8 noche.

Correspondencia falta de franqueo, de 10 á 12 de la mañana.

Los buzones de los Estancos se recogen á la 1'45 de la tarde y á las 9 de la  
noche y la del buzón de la Principal media hora antes de la salida del correo.

Además de la Principal, están autorizadas para recibir y entregar cartas y  
valores declarados, las oficinas de Bañolas, Besalú, Blanes, Castell-follet, Cas-  
telló de Ampúrias, Figueras, Flassá, Gerona, Hostalrich, La Bisbal, La Junque-  
ra, Olot, Palafrugell, Palamós, Port-bou, Puigcerdá, Ribas, Ripoll, Rosas y San  
Feliu de Guixols.



En la imprenta de este diario  
se reciben anuncios mortuorios  
hasta las 6 de la tarde para la  
primera y cuarta página, y has-  
ta las 8 de la noche para la se-  
gunda y tercera.

Tónico-genitales del DR. MORALES

Célebres píldoras para la completa y segura  
curación de la

Impotencia, debilidad, espermatorrea  
y esterilidad.

Cuentan 30 años de éxito y son el asombro  
de los enfermos que las emplean. Principales  
boticas, á 30 rs. caja, y se remiten por correo  
á todas partes.

Lr. Morales, Carretas, 39, Madrid.

Aprendiz

Falta uno en la Imprenta de este pe-  
riódico.

Café Nervino medicinal.

Nada mas inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia y demás ner-  
viosos. Los males de estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Bunas  
boticas, á 3 y 5 pesetas caja. Se remiten por correo á todas partes.

Dr. Morales, Carretas 39, Madrid.

000

ANUNCIOS MORTUORIOS.

Se reciben en la Imprenta de este diario hasta las 8 de la noche.

— 26 —

do y levantado, el techo oscuro y súcio; las colgaduras  
manchadas y hechas girones se agitaban al soplo del viento  
cuando se abría la puerta.

En el comedor, seis sillas de madera pintadas de blanco,  
una mesa de nogal y un armario componían todo el muebla-  
je.

En el salon, tres sillones y siete sillas andaban unas tras  
otras sin reunirse jamás, mientras que una banqueta con  
respaldo, rellenos de heno, usurpaba audazmente el sitio y  
nombre de canapé; la decoración y el ajuar de esta pieza de  
recibo, en donde, salvo ciertos casos, jamás penetraba el  
propietario, estaban completados por una mesa redonda con  
un quinqué, un reloj de pared de agujas paradas y péndulo  
inmóvil; un espejo roto por medio, y las colgaduras de in-  
diana listada de amarillo y rojo que perdían tristemente  
delante de las ventanas.

Pero el primer piso era otra cosa; es verdad que estaba  
habitada por el caballero de La Graveri en persona; hasta allí  
habría conducido en línea recta el hilo desde la cocina, si el  
laberinto de la calle de Lices hubiese tenido una Ariadna.

Figúrense nuestros lectores tres piezas muebles con el  
minucioso cuidado y la cómoda coquetería de que parecen  
dotadas las viudas; todo estaba previsto y todo se hallaba  
dispuesto para hacer la vida cómoda, agradable y placentera  
en aquellas tres habitaciones, cada una de las cuales tenía  
su especialidad.

El salon, que era la principal pieza por su capacidad, esta-  
ba adornado con un mueble de forma moderna, dispuesto con  
el mayor respeto y la mayor prevision, en todas las partes  
destinadas á servir de punto de apoyo al gordiflon caballero;  
una biblioteca de madera negra, con incrustaciones de  
cobre, estaba llena de libros encuadernados en taflete  
encarnado, los cuales rara vez tocaba el caballero, á decir

— 27 —

verdad y nunca para largos ratos; un reloj, representando á  
la Aurora en su carro, cuyas ruedas formaban el cuadrante,  
con dos candelabros de cinco brazos á cada lado, señalaba la  
hora con minuciosa exactitud; cortinajes de lana tupida,  
adecuados á los muebles, ocultaban las ventanas con una  
elegancia que no habria desechado un gabinete de la Chaus-  
sée d'Antin, mientras que el artesano de fondo blanco, con-  
servando aun vestigios dorados, acreditaba en los inquilinos  
ó propietarios que precedieron al caballero de La Graveri  
una elegancia aun superior á la suya.

Del salon se pasaba al dormitorio.

Lo que más llamaba la atención al entrar en aquella alco-  
ba, era una cama monumental por lo ancha y lo alta.  
Lo primero que se le ocurría al que veía el colosal lecho,  
era que quien tuviese la pretenciosa ambición de acostarse  
en él, habia de valerse de una escalera; una vez llegado  
á lo alto de aquella colosal montaña de lana y pluma, cer-  
cada de una triple fila de cortinas, el conquistador, des-  
de el centro de una alcoba y muelle cual nido de jilgueros  
dominaba toda la posicion, desde allí, dirigiendo la  
vista en derredor, podía pasar revista á las sillas, sillones,  
calentadores, canapés, sofás, taburetes, almohadones, pieles  
de zorro, elevándose, ostentándose, extendiéndose sobre una  
alfombra tupida y sorda como un tapiz de Esmirna, todo  
eso cubierto en invierno de telas flexibles y suaves y en  
verano, de cuero ó badana; todo de gallarda forma, de  
cómoda combinacion, de ingeniosa traza, apropiado al  
descanso y á la siesta, como guardando en su centro una  
chimenea cargada de candeleros y candelabros, provista de  
su pantalla y arreglada de modo que no se perdiera un átomo  
de su calor. Esta pieza, la mas apartada de la calle, da-  
ba al jardin, para que ningun ruido de carro ó de coche,  
ningun grito ó ladrado, llegase á turbar el sueño al que  
descansaba.